



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2000/L.51
14 April 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 11 повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

Аргентина, Болгария*, Венесуэла, Гватемала, Дания*, Доминиканская Республика*,
Исландия*, Италия, Коста-Рика*, Латвия, Мадагаскар, Нидерланды*, Польша,
Португалия, Словения*, Финляндия*, Франция, Чили, Швеция* и Эстония*:
проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

2000/... Право на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими договорами о правах человека, а также Венской декларацией и Программой действий,

вновь подтверждая, что в соответствии с провозглашенными на международном уровне принципами прав человека жертвам грубых нарушений прав человека должны обеспечиваться в соответствующих случаях возмещение ущерба, компенсация и реабилитация,

вновь подтверждая также важность систематического и тщательного рассмотрения на национальном и международном уровнях вопроса о возмещении ущерба, компенсации и реабилитации для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/35 от 19 апреля 1996 года, в которой она признала основные принципы и руководящие положения в отношении права жертв грубых нарушений прав человека и международного гуманитарного права на возмещение ущерба, подготовленные бывшим Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном Тео ван Бовеном, в качестве полезной основы для уделения приоритетного внимания вопросу о возмещении ущерба, компенсации и реабилитации,

ссылаясь также на свою резолюцию 1999/33 от 26 апреля 1999 года,

принимая к сведению доклад независимого эксперта г-на Шарифа Бассуни, назначенного Комиссией (E/CN.4/2000/62),

выражая свое удовлетворение в связи с представлением правительствами, межправительственными и неправительственными организациями комментариев по поводу проекта пересмотренных принципов и руководящих положений, распространенного независимым экспертом,

с удовлетворением отмечая позитивный опыт стран, которые разработали стратегии и приняли законодательство в области возмещения ущерба, компенсации и реабилитации для жертв грубых нарушений прав человека,

1. призывает международное сообщество уделять должное внимание вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека;
2. просит Генерального секретаря распространить среди всех государств-членов текст "Основных принципов и руководящих положений, касающихся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права", приложенный к окончательному докладу независимого эксперта, и обратиться к ним с призывом представить свои комментарии в этой связи в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;
3. просит Верховного комиссара по правам человека с использованием имеющихся ресурсов провести консультативное совещание в Женеве для всех заинтересованных правительств, межправительственных и неправительственных организаций с целью завершения подготовки основных принципов и руководящих положений с учетом представленных комментариев;
4. просит также Верховного комиссара по правам человека представить Комиссии на ее пятьдесят седьмой сессии итоговый документ консультативного совещания для его рассмотрения;
5. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят седьмой сессии по подпункту, озаглавленному "Независимость судебной власти, отправление правосудия, безнаказанность".
